

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля)
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ВТОРОЙ МОДУЛЬ 3

Направление и направленность (профиль)
43.03.02 Туризм. Международный туристский бизнес

Год набора на ОПОП
2025

Форма обучения
очная

Владивосток 2025

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Иностранный язык второй модуль 3» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 43.03.02 Туризм (утв. приказом Минобрнауки России от 08.06.2017г. №516) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

Молодых В.И., кандидат филологических наук, доцент, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Valeriy.Molodyh@vvsu.ru

Утверждена на заседании кафедры межкультурных коммуникаций и переводоведения от 30.04.2025 , протокол № 8

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Коновалова Ю.О.

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ	
Сертификат	1575461532
Номер транзакции	0000000000E6EE64
Владелец	Коновалова Ю.О.

1 Цель, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык второй модуль 3» являются приобретение начального уровня владения иностранным языком, и овладение студентами начальным уровнем коммуникативной компетенции.

Задачи освоения дисциплины:

1. пополнение активного вокабуляра ;
2. развитие навыков аудирования текстов повседневной тематики с пониманием основной информации;
3. развитие и совершенствование навыков изучающего и поискового чтения, с упором на изучающее чтение;
4. развитие навыков говорения в сфере повседневного общения;
5. развитие навыков письма;
6. воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, навыки. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции	Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине		
			Код результата	Формулировка результата	
43.03.02 «Туризм» (Б-ТУ)	УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером	РД1	Знание	основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности иностранного языка как системы
			РД2	Умение	выстраивать целостные, связные и логичные высказывания в устной и письменной речи на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании
			РД3	Навык	использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей

В процессе освоения дисциплины решаются задачи воспитания гармонично развитой, патриотичной и социально ответственной личности на основе традиционных российских духовно-нравственных и культурно-исторических ценностей, представленные в таблице 1.2.

Таблица 1.2 – Целевые ориентиры воспитания

Воспитательные задачи	Формирование ценностей	Целевые ориентиры
Формирование гражданской позиции и патриотизма		

Формирование толерантности и уважения к представителям различных национальностей и культур, проживающих в России	Гуманизм	Толерантность и терпимость Уважение к другой культуре Уважение традиций
Формирование духовно-нравственных ценностей		
Формирование ответственного отношения к труду	Взаимопомощь и взаимоуважение	Активная жизненная позиция
Формирование научного мировоззрения и культуры мышления		
Развитие познавательного интереса и стремления к знаниям	Жизнь	Жизнелюбие Мотивированность Гибкость мышления
Формирование коммуникативных навыков и культуры общения		
Формирование культуры письменной речи и делового общения	Созидательный труд	Внимательность к деталям Самообучение Любовь к родному языку

2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык второй модуль 1» входит в часть учебного плана, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1.

Изучение второго иностранного языка призвано обеспечить:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов.

3. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

Название ОПОП ВО	Форма обуче- ния	Часть УП	Семестр (ОФО) или курс (ЗФО, ОЗФО)	Трудо- емкость	Объем контактной работы (час)						СРС	Форма аттес- тации
				(З.Е.)	Всего	Аудиторная			Внеауди- торная			
						лек.	прак.	лаб.	ПА	КСР		
43.03.02 Туризм	ОФО	Б1.В	5	3	55	0	0	54	1	0	53	3

4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

№	Название темы	Код результата обучения	Кол-во часов, отведенное на				Форма текущего контроля
			Лек	Практ	Лаб	СРС	
1	我去上海了 (Путешествие в Шанхай)	РД1, РД2, РД3	0	0	14	14	комплект разноуровневых заданий
2	在图书馆 (В библиотеке)	РД1, РД2, РД3	0	0	12	11	ролевая игра, комплект разноуровневых заданий, собеседование
3	这件旗袍比那件漂亮 (Покупка одежды)	РД1, РД2, РД3	0	0	14	14	комплект разноуровневых заданий
4	我听懂了可是记错了 (Почта, таможня)	РД1, РД2, РД3	0	0	14	14	комплект разноуровневых заданий
Итого по таблице			0	0	54	53	

4.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

Тема 1 我去上海了 (Путешествие в Шанхай).

Содержание темы: в банке, модальный дополнительный член образа действия и степени “?”, модальная частица “?2”, подтверждение завершения или осуществления действия.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: работа в малых группах, работа в парах.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексики и грамматики по теме, выполнение практических заданий, подготовка устных сообщений.

Тема 2 在图书馆 (В библиотеке).

Содержание темы: Простой дополнительный член направления, предложения с предлогом “把”, дополнительный член времени и меры.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

Тема 3 这件旗袍比那件漂亮 (Покупка одежды).

Содержание темы: Выражение сравнения с предлогом “比”, дополнительный член количества, субстантивированный оборот со структурной частицей “的”, использование “了1” и “了2” в одном предложении.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: работа в малых группах, работа в парах.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексики и грамматики по теме, выполнение практических заданий, подготовка устных сообщений.

Тема 4 我听懂了可是记错了 (Почта, таможня).

Содержание темы: на почте, в автобусе, дополнительный член результата, предложения с предлогом “把” (2), предложения с глаголом-связкой “是”.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: работа в малых группах, работа в парах.

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексики и грамматики по теме, выполнение практических заданий, подготовка устных сообщений.

5 Методические указания для обучающихся по изучению и реализации дисциплины (модуля)

5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины и по обеспечению самостоятельной работы

Изучение темы необходимо начать с ознакомления и освоения лексического материала. Сначала необходимо повторить слова, введенные на занятии преподавателем. Далее студенту предлагается работать с учебником для запоминания слов и выражений сначала с преподавателем, а затем в режиме самостоятельной работы, выполняя упражнения из учебника. На каждом занятии студент получает задание на закрепление материала, пройденного на лабораторном занятии. Студент обязан прослушать аудиоматериалы предлагаемые на электронных носителях. Дальнейшее овладение лексикой происходит в процессе работы с текстами для чтения, материалами для аудирования, в дискуссиях по вопросам изучаемых тем.

В качестве самостоятельной работы предполагается подготовка коротких сообщений, поиск информации в сети Интернет, групповая работа над ситуационными проектами по темам профессионального характера. По завершении каждой темы студенты выполняют задания по чтению текста с извлечением полной информации в форме письменного перевода.

В соответствии с Положением о рейтинговой системе оценки успеваемости студентов студенты получают баллы на каждом занятии за посещаемость, за работу на занятии и за выполнение домашних заданий, контрольных работ, тестов.

При выполнении лабораторных работ студенты могут использовать "Методические рекомендации к выполнению лабораторных работ по иностранным языкам".

5.2 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю) созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература

1. Балалаева, Н. К. Китайский язык: начальный курс : учебное пособие : в 2 частях / Н. К. Балалаева, Е. Н. Лобанова. — Хабаровск : ДВГУПС, 2022 — Часть 1— 2022. — 77 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/339527> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Маннапова, С. А. Лексика и грамматика современного китайского языка (к тому II учебника «Новый практический курс китайского языка» под редакцией Лю Сюня) : учебное пособие / С. А. Маннапова, Т. С. Лопаткина. — Москва : ВКН, 2023. — 184 с. — ISBN 978-5-7873-1959-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/413228> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Разговорный китайский: практикум по устной речи : учебное пособие / под ред. Яо Лисинь. — Москва : ИНФРА-М, 2021. — 15 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс]. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-010629-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1538391> (Дата обращения -18.06.2025)

4. Юйшина, Е. А. Китайский язык : учебное пособие / Е. А. Юйшина, М. А. Юйшин. — Чита : ЗабГУ, 2022. — 298 с. — ISBN 978-5-9293-3092-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/363395> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7.2 Дополнительная литература

1. Савинова, Т. Б. Сборник текстов для чтения на китайском языке : учебное пособие / Т. Б. Савинова. — Улан-Удэ : БГУ, 2020. — 90 с. — ISBN 978-5-9793-1519-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/166877> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Онлайн словарь Мультитран <https://www.multitran.com/>
2. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ <http://gramota.ru/>
3. Электронно-библиотечная система "ZNANIUM.COM"
4. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"
5. Open Academic Journals Index (ОАИ). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>

6. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prilib.ru/>

7. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

Основное оборудование:

- Доска аудиторная ДА-8МЦ
- Интерактивный монитор Qomo QIT600
- Колонки Microlab 2.0 SOLO4C
- Мультимедийный комплект №1: проектор NEC M271X, потолочное крепление Wize, клеммный модуль Kramer WX-1N, коннектор Kramer VGA, экран Lumien Eco Picture
- Персональный компьютер Lenovo (С.б.+монитор 21.5"+клавиатура+мышь)

Программное обеспечение:

- ABBYY Lingvo 12 Multi-languages
- Microsoft Office Standard 2007 Russian
- Диалог Nibelung 2.3

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ВТОРОЙ МОДУЛЬ 3

Направление и направленность (профиль)
43.03.02 Туризм. Международный туристский бизнес

Год набора на ОПОП
2025

Форма обучения
очная

Владивосток 2025

1 Перечень формируемых компетенций

Название ОПОП ВО, сокращенное	Код и формулировка компетенции и	Код и формулировка индикатора достижения компетенции
43.03.02 «Туризм» (Б-ТУ)	УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Компетенция УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

Код и формулировка индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине			Критерии оценивания результатов обучения
	Код	Тип	Результат	
УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером	РД 1	Знание	основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности иностранного языка как системы	знание перевода слова на иностранном языке и на русском; знание правил построения и употребления грамматической конструкции
	РД 2	Умение	выстраивать целостные, связные и логичные высказывания в устной и письменной речи на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании	Грамматическая и лексическая правильность построения устных высказываний; полнота понимания, способность вычленивать требуемую информацию при чтении и аудировании текстов
	РД 3	Навык	использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей	Соответствие используемых языковых средств коммуникативной задаче

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

Контролируемые планируемые результаты обучения		Контролируемые темы дисциплины	Наименование оценочного средства и представление его в ФОС	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
Очная форма обучения				
РД1	Знание : основные фоновые, логические, лексические, грамматические явления и закономерности иностранного языка как системы	1.1. 我去上海了 (Путешествие в Шанхай)	Доклад, сообщение	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
		1.2. 在图书馆 (В библиотеке)	Доклад, сообщение	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
		1.3. 这件旗袍比那件漂亮 (Покупка одежды)	Доклад, сообщение	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
		1.4. 我听懂了可是记错了 (Почта, таможня)	Доклад, сообщение	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
РД2	Умение : выстраивать целостные, связные и логичные высказывания в устной и письменной речи на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании	1.1. 我去上海了 (Путешествие в Шанхай)	Доклад, сообщение	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
		1.2. 在图书馆 (В библиотеке)	Доклад, сообщение	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
		1.3. 这件旗袍比那件漂亮 (Покупка одежды)	Доклад, сообщение	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
		1.4. 我听懂了可是记错了 (Почта, таможня)	Доклад, сообщение	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
РД3	Навык : использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей	1.1. 我去上海了 (Путешествие в Шанхай)	Доклад, сообщение	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
		1.2. 在图书馆 (В библиотеке)	Доклад, сообщение	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест
		1.3. 这件旗袍比那件漂亮 (Покупка одежды)	Доклад, сообщение	Тест

			Разноуровневые задачи и задания	Тест
		1.4. 我听懂了可是记错了 (Почта, таможня)	Доклад, сообщение	Тест
			Разноуровневые задачи и задания	Тест

4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

Вид учебной деятельности				
	Разноуровневые задания	Устный доклад/сообщение № 1-5	Тест	Итого
Лабораторные занятия	2/50*	5/25*		75
Промежуточная аттестация			25	25
Итого				100

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

Сумма баллов по дисциплине	Оценка по промежуточной аттестации	Характеристика качества сформированности компетенции
от 91 до 100	«зачтено» / «отлично»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
от 76 до 90	«зачтено» / «хорошо»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
от 61 до 75	«зачтено» / «удовлетворительно»	Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
от 41 до 60	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков.
от 0 до 40	«не зачтено» / «неудовлетворительно»	Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков.

5 Примерные оценочные средства

5.1 Перечень тем докладов, сообщений

1. 什么样的朋友是真的好朋友？
2. 请介绍一下你最喜欢的运动。
3. 你在大学学什么？为什么？
4. 请介绍一下你的同学。

5. 你喜欢做什么车去上学？为什么？

Краткие методические указания

1. Повторить лексику необходимую для сообщения;
2. Составить план сообщения;
3. При подготовке сообщения использовать иллюстративный материал и информацию из сети Интернет, а также из других источников.

Шкала оценки

Баллы	Содержание	Лексическое оформление речи	Грамматическое оформление речи	Произношение
5	Задание полностью выполнено: цель сообщения успешно достигнута; тема раскрыта в заданном объеме.	Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.	Использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок.	Речь понятна: в целом соблюдает правильный интонационный рисунок; не допускает фонематических ошибок; все звуки в потоке речи произносит правильно.
4	Задание выполнено: цель сообщения в целом достигнута, тема раскрыта не в полном объеме.	Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении.	Использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, не затрудняющие понимания.	В основном речь понятна: не допускает фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный.
3	Задание выполнено частично: цель сообщения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме.	Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи.	Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание.	В отдельных случаях понимание речи затруднено из-за наличия фонематических ошибок; неправильного произнесения отдельных звуков; неправильного интонационного рисунка; требуется напряженное внимание со стороны слушающего.
0-2	Задание не выполнено: цель сообщения не достигнута.	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков.

5.2 Пример разноуровневых задач и заданий

Практическая работа №1

Прочитайте текст и выполните задания.

王小云每天早上七点起床去上课,可是今天早上她不能去上课。她头疼,嗓子也疼,全身都不舒服。她妈妈跟她一起去友谊医院 (Yǒuyi Yīyuàn) 看病,她妈妈的朋友张大夫在那儿工作。友谊医院就在她们家旁边。张大夫说小云的体温是37度8,嗓子也有点儿发炎。她说小云不用打针,可是要吃点儿西药和中药,还要多喝水,多休息。她还说天气冷,小云应该多运动。

1/Верны ли следующие утверждения.

1. 王小云每天早上七点起床去上课。
2. 今天早上王小云不能去上课。
3. 王小云今天早上头疼,嗓子也疼,全身都不舒服。
4. 王小云的妈妈跟她一起去友谊医院看病。
5. 友谊医院在王小云家旁边。
6. 张大夫说小云的体温是38度。
7. 张大夫说小云需要打针。

8. 张大夫说小云要吃点西药和中药,多喝水,多休息。
9. 张大夫建议小云多运动因为天气冷。
10. 王小云的妈妈的朋友在友谊医院工作。

2/ Задайте 10 вопросов по тексту и ответьте на них.

3/ Составьте диалог на основе текста.

Практическая работа №2

Прочитайте текст и выполните задания.

丁力波的日记

12月18日星期五 天气晴下星期五是圣诞节。这是我第一次在中国过圣诞节。我要跟小云一起去上海旅行。现在中国人也很喜欢过圣诞节。很多商场都有圣诞老人 (Shèngdàn Lǎorén, Santa Claus)。商场东西(dōngxi, things) 很多,买东西的人也很多。上午十点,我去王府井给爸爸妈妈买圣诞礼物了。爸爸很喜欢京剧,妈妈也喜欢,我想给他们一个惊喜。我很想家,也想加拿大。上午十点半,哥哥发短信给我,让我给妈妈打电话。中午跟妈妈通电话,我真高兴。爸爸妈妈身体都很好,他们工作都很忙。妈妈让我问外婆好。我告诉她外婆身体很好,哥哥和弟弟也都很好。哥哥可能回国,弟弟去旅行了。我现在有很多中国朋友,我会用汉语词典了,还会上中文网了。爸爸妈妈要给我寄一件圣诞礼物,我还不知道那是什么礼物。

1/Верны ли следующие утверждения.

1. 下星期五是圣诞节。
2. 这是我第一次在中国过圣诞节。
3. 我要跟小云一起去北京旅行。
4. 现在中国人不太喜欢过圣诞节。
5. 商场里有很多圣诞老人。
6. 戏剧是爸爸和妈妈都喜欢的东西。
7. 我去给爸爸和妈妈买生日礼物。
8. 哥哥打电话给我让我给外婆打电话。
9. 妈妈让我问外公好。
10. 爸爸妈妈要给我寄一件圣诞礼物,我已经知道是什么礼物了。

2/ Задайте 10 вопросов по тексту и ответьте на них.

3/ Составьте диалог на основе текста.

Краткие методические указания

- изучить лексику/грамматику по теме;
- прочитать заданные тексты и выполнить упражнения

Шкала оценки

оценка	Баллы	Описание
отлично	23-25	количество правильно выполненных заданий 91% - 100%
хорошо	17-22	количество правильно выполненных заданий 76% - 90%
удовлетворительно	10-16	количество правильно выполненных заданий 61% - 75%
неудовлетворительно	0-9	количество правильно выполненных заданий 60%

5.3 Примеры тестовых заданий

1. Заполните пропуски нужным словом. Есть лишние слова.

A 比 B 第一 C 过 D 手表 E 贵 F 已经

1. 你知道吗?这是我()次看见下雪。
2. 她笑着说:“我()知道了。”
3. 我和我丈夫 20 年前去()那儿。
4. 我今年已经 25 了,()你大一岁。
5. 女:这块儿()多少钱?

男：黑色的吗？ 3070.

2. Верны ли следующие утверждения.

6. 有些人喜欢早上起床后喝一杯水，因为早上喝水对身体非常好。

1 早上喝水对身体不好。

7. 这几个颜色我都非常喜欢，买哪个好呢？你来帮我看看。

1 他不喜欢哪些颜色。

8. 等考完试，我们准备去北京玩儿两天，你去不去？

1 她正在北京旅游。

9. 我弟弟在一家电脑公司找了工作。今天是他第一天上班，他早上 6 点就起床了。

1 弟弟今天开始上班。

10. 我还在火车上的时候，朋友们就打电话告诉我，他们一个小时前就到火车站了。

1 朋友们在等他。

3/ Соотнесите реплики. Есть лишние реплики, от А до F.

A 都快 11 点了，儿子可能已经睡了。

B 我弟弟是从去年 8 月开始学习汉语了。

C 今天早饭吃什么？

D 他是我的学生，你不认识他？

E 他在哪儿呢？你看见他了吗？

F 我家就在学校旁边。

11. 住的这么近，真好！

12. 好吧，那我明天再打电话告诉他。

13. 有米饭、鸡蛋，还有牛奶，可以吗？

14. 因为公司想让他去中国工作。

15. 我们不是一起踢过足球吗

Краткие методические указания

1. повторите лексику и грамматику по изученным темам

2. внимательно прочитайте указания к заданию

3. выполните задание согласно указаниям

Шкала оценки

оценка	Баллы	Описание
отлично	23-25	количество правильно выполненных заданий 91% - 100%
хорошо	17-22	количество правильно выполненных заданий 76% - 90%
удовлетворительно	10-16	количество правильно выполненных заданий 61% - 75%
неудовлетворительно	0-9	количество правильно выполненных заданий 60%

Перечень тем докладов, сообщений

Семестр 5

- 1、真的“好朋友”应该是这样的:我笑的时候,他和我一起笑;我哭的时候,他也和我在一起。每个人都可能会有很多朋友,但不一定会有很多“好朋友”。
- 2、 我最喜欢的运动是跑步。跑步很简单。可以一个人跑,也可以和别人一起跑。可以在外面跑,也可以在跑步机上跑。我每天晚上都要在跑步机上跑步。
- 3、 我在大学学的是法律。在学校的时候,我就希望以后当一名律师,因为 律师可以帮助很多人。现在,我已经是一名律师了,每天都努力工作。
- 4、 高山是我的大学同学,他个子高高的,眼睛小小的,笑的时候很可爱。他在我们班的学习成绩很好,平常喜欢打篮球,是我们学校篮球队的队员。 同学们都喜欢和他在一起。
- 5、 我喜欢坐公共汽车上学。因为我家离学校不太远,而且 375 路直接到学校,还有我们去学校时间早,所以路上不会堵车。/我喜欢坐地铁去上班,因为比较方便,而且不会堵车。更重要的是,一出地铁站就是我们公司。

Пример разноуровневых задач и заданий

Практическая работа №1

1\

1. (√)
2. (√)
3. (√)
4. (√)
5. (√)
6. (X)
7. (X)
8. (√)
9. (√)
10. (√)

2\

1. 王小云每天早上几点起床去上课? (七点)
2. 今天早上小云为什么不能去上课? (头疼, 嗓子疼, 全身不舒服)
3. 小云去了哪家医院? (友谊医院)
4. 在友谊医院工作的是谁? (张大夫)
5. 小云的体温是多少度? (37 度 8)
6. 小云嗓子有什么症状? (有点儿发炎)
7. 张大夫建议小云吃什么药物? (西药和中药)

8. 张大夫说小云需要多喝什么？（水）
9. 张大夫建议小云多休息吗？（是）
10. 小云因天气冷应该做什么？（多运动）

3\

小云：妈妈，我今天真的太难受了，头疼得厉害，而且嗓子也很痛。

妈妈：别担心，我们赶紧去友谊医院看看。张大夫是我的老朋友，她会给你好好看病的。

（到了医院）

张大夫：小云，你体温有点高，37 度 8。嗓子也发炎了。不用担心，不用打针，只需吃药、多喝水、多休息。

小云：谢谢张大夫。我会好好按照你的建议来的。天气冷，我应该多运动对吗？

张大夫：对的，运动可以增强免疫力，但也不要过度劳累。好好照顾自己，祝你早日康复。

Практическая работа №2

1\

1. (√)
2. (√)
3. (X)
4. (X)
5. (√)
6. (√)
7. (X)
8. (X)
9. (X)
10. (X)

2\

1. 下星期五是什么节日？ - 圣诞节。
2. 丁力波第一次在哪里过圣诞节？ - 在中国。
3. 谁和丁力波一起去上海旅行？ - 小云。
4. 商场里有什么人物？ - 圣诞老人。
5. 丁力波想给爸爸和妈妈一个什么样的惊喜？ - 圣诞礼物。
6. 哥哥什么时候让丁力波给妈妈打电话？ - 十点半。
7. 妈妈让丁力波问外婆好吗？ - 是的。

8. 哥哥可能要去哪里？ - 国外。
9. 丁力波有很多什么样的朋友？ - 中国朋友。
10. 爸爸妈妈会给丁力波寄什么？ - 圣诞礼物。

3\

小云：丁力波，你好！你准备怎么过圣诞节呢？

丁力波：你好，小云！我第一次在中国过圣诞节，我和你一起去上海旅行。

小云：那听起来很有趣！你去给爸爸妈妈买了什么礼物？

丁力波：我给他们买了京剧相关的礼物，想给他们一个惊喜。

小云：哇，那肯定会很受他们喜欢！你打算怎么庆祝圣诞节呢？

丁力波：我计划和一些中国朋友一起过，还会收到爸爸妈妈寄来的圣诞礼物。

小云：听起来你会度过一个难忘的圣诞节！希望你在上海旅行愉快！

丁力波：谢谢，祝你也有一个美好的圣诞节！

Итоговый тест

1. B
2. F
3. C
4. A
5. D
6. X
7. X
8. X
9. √
10. √
11. F
12. A
13. C
14. B
15. D